

**MỖI NGÀY RA MỘT SỐ**

**PUBLICITÉ**  
 Tarifs spéciaux suivant catégories  
 d'entreprises ou de produits.  
 Prix moyens, dernière page.  
 Une seule insertion. . . . . 0 \$ 30 la c/m  
 Contrat annuel  
 Par centimètre et par insertion. 0 \$ 18 la c/m  
 Annonces judiciaires et légales. 1 \$ 50 la c/m  
 Petites annonces classées. . . . 0 \$ 10 la ligne

**Vũ tuyển-diện** Việc Trung-hoa

# HẢI ĐÀM

**Vũ tuyến - điện**

# Việc Trung-hoa

**Cuộc bắc phạt**



— Nếu vậy thì bông gòn ấy cần chi  
sòn phải thò thẩy?  
Đáp Không-ừ nói:

Bây giờ có ông Tăng-tử đứng bên cạnh. Ông Tăng-tử nói:

ngươi làm; muốn biết thế nào, hãy hỏi  
nào, xem người biết; người biết, người  
đi; kỳ thế nào, xem kỳ thế nào. Vì  
nên cứ như thế: chúng người biết, chúng  
nhu vậy; chúng người làm, làm như thế;  
thầy nói thế nào, làm thế nào; chúng  
hơn vậy; chúng người làm, làm như thế;  
đi phải đi làm, làm như thế; chúng  
mới thôi, thế là mình đi như thế;  
sơn như vậy; chúng người đi, đi như thế;  
sơn như vậy; chúng người đi, đi như thế;  
thế người quân-đi; phải lý như thế;  
làm rất của thế này.

(Còn nữa) **Nguyễn-Đi-Mình**

## HẢI ĐÀM

Trải mấy nghìn năm nay, dân-  
tộc Việt-Nam, vẫn được sinh  
trưởng đoan-tru với nhau, được

\_\_\_\_\_

XXIV  
*Prisonnier*

XXIV

(Tiếp theo)





